

cecotec

PERFECTCOUNTRY 2000 EASYMOVE

Barbacoa eléctrica/Electric barbecue



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	13
Instruções de segurança	15
Veiligheidsvoorschriften	18
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	22

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	25
2. Antes de usar	25
3. Montaje del producto	26
4. Funcionamiento	27
5. Limpieza y mantenimiento	29
6. Especificaciones técnicas	29
7. Reciclaje de electrodomésticos	29
8. Garantía y SAT	30

INDEX

1. Parts and components	31
2. Before use	31
3. Product assembly	32
4. Operation	33
5. Cleaning and maintenance	35
6. Technical specifications	35
7. Disposal of old electrical appliances	35
8. Technical support and warranty	36

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Montage de l'appareil	38
4. Fonctionnement	39
5. Nettoyage et entretien	41
6. Spécifications techniques	41
7. Recyclage des électroménagers	42
8. Garantie et SAV	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Montage des Produkt	44
4. Bedienung	45
5. Reinigung und Wartung	47
6. Technische Spezifikationen	47
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	47
8. Garantie und Kundendienst	48

INDICE

1. Parti e componenti	49
2. Prima dell'uso	49
3. Montaggio del prodotto	50
4. Funzionamento	51
5. Pulizia e manutenzione	53
6. Specifiche tecniche	53
7. Riciclaggio di elettrodomestici	53
8. Garanzia e SAT	54

ÍNDICE

1. Peças e componentes	55
2. Antes de usar	55
3. Montagem do produto	56
4. Funcionamento	57
5. Limpeza e manutenção	59
6. Especificações técnicas	59
7. Reciclagem de eletrodomésticos	59
8. Garantia e SAT	60

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	61
2. Voor u het toestel gebruikt	61
3. Het toestel monteren	62
4. Werking	63
5. Schoonmaak en onderhoud	65
6. Technische specificaties	65
7. Recyclage van huishoudtoestellen	66
8. Garantie en technische ondersteuning	66

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	67
2. Przed użyciem	67
3. Montaż produktu	68
4. Funkcjonowanie	69
5. Czyszczenie i konserwacja	71
6. Specyfikacja techniczna	71
7. Recykling sprzętu AGD	71
8. Gwarancja i SAT	72

OBSAH

1. Části a složení	73
2. Před použitím	73
3. Montáž produktu	74
4. Fungování	75
5. Čištění a údržba	76
6. Technické specifikace	77
7. Recyklace elektrospotřebičů	77
8. Záruka a technický servis	77

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto está diseñado para uso doméstico. No lo utilice para fines comerciales o industriales.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor. Evite colocarlo cerca de bordes.

Mantenga un espacio libre mínimo de 30 cm entre el dispositivo y la pared u otros objetos.

Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de utilizarlo.

El aparato estará muy caliente durante e inmediatamente después de funcionar. Utilice guantes o cualquier otro accesorio de protección conveniente para evitar quemaduras o lesiones. Manténgalo alejado de sustancias y objetos inflamables.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.

Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

No cubra la placa con papel de aluminio, podría dañar el recubrimiento antiadherente.

No deje el dispositivo sin supervisión cuando esté encendido o caliente.

No utilice carbón ni otros combustibles con este dispositivo.
Tire del enchufe y no del cable para desconectar el dispositivo de la toma de corriente.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente:

En caso de que no funcione correctamente.

Antes de limpiarlo o de moverlo de un sitio a otro.

Después de usarlo.

Apague el dispositivo siempre antes de desconectarlo de la toma de corriente.

Mantenga el dispositivo alejado del agua. No lo exponga a la lluvia, a la nieve ni a otras condiciones de humedad.

Utilice únicamente piezas y componentes proporcionados por Cecotec con el producto original.

Desconecte el aparato inmediatamente y no lo utilice cuando:

El aparato, la carcasa o el cable de alimentación estén dañados.

Muestre signos visibles de estar dañado.

Se haya caído y sea probable que no vaya a funcionar bien.

Preste especial atención a la colocación del cable y evite que entre en contacto con las partes calientes.

Deje que se enfríe por completo el dispositivo antes de montar o desmontar alguna de sus partes.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 12 años.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 12 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 12 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente

al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This product is designed for household use only. Do not use it for industrial or commercial purposes.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface. Avoid placing it close to edges.

Keep a minimum free distance of 30 cm from the device to walls or other objects.

Make sure the product is properly assembled before operating it.

The appliance will be very hot during and immediately after operating. Use gloves or other convenient protection accessories in order to avoid burns and injuries. Keep it away from flammable substances and objects.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way.

Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Do not cover the plate with aluminium foil, this could damage the non-stick coating.

Do not leave the appliance unattended when switched on or still hot.

Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

Pull from the plug, not from the cord, to disconnect the device from the power supply.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Switch off and disconnect the device from the main plug:

In case of faults during use.

Before cleaning or moving the appliance from place to place.

After use.

Turn off all controls before disconnecting it from the power supply.

Keep the device out of the reach of water. Do not expose it to rain, snow or other moisture conditions.

Use only parts and components provided with the original product by Cecotec.

The appliance must not be operated (disconnect the mains plug immediately) when:

The appliance, casing or power cord is damaged.

The appliance shows visible signs of damage.

A fault is suspected after the appliance has been dropped or similar.

Pay special attention to the positioning of the cord and avoid it from touching hot parts.

Allow the device to cool down completely before assembling or disassembling any of its parts.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 12. It can be used by children over the age of 12, as long as they are given continuous supervision.

This appliance can be used by children aged 12 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur. Évitez de le placer près des bords.

Maintenez un espace libre de minimum 30 cm entre l'appareil et le mur et autres objets.

Assurez-vous que l'appareil soit correctement monté avant de l'utiliser.

L'appareil sera très chaud pendant et immédiatement après utilisation. Utilisez des gants ou autres accessoires de protection pour éviter des brûlures ou lésions. Maintenez l'appareil éloigné des substances et objets inflammables.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.

Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.

Ne recouvrez pas la plaque avec du papier aluminium, cela pourrait abîmer le revêtement antiadhérent.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé et/ou chaud.

N'utilisez pas de charbon ni autres combustibles avec cet appareil.

Tirez sur la fiche et non sur le câble pour débrancher l'appareil de la prise de courant.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant :
S'il ne fonctionne pas correctement.

Avant de le nettoyer ou de le déplacer à un autre endroit.
Après l'avoir utilisé.

Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher de la prise de courant.

Maintenez l'appareil éloigné de l'eau. Ne l'exposez pas à la pluie, à la neige ni autres conditions d'humidité.

Utilisez uniquement des pièces et composants fournis par Cecotec avec l'appareil d'origine.

Débranchez l'appareil immédiatement et ne l'utilisez pas lorsque :

L'appareil, le cache ou le câble d'alimentation sont abîmés.

Il y a des signes visibles de dommages.

S'il est tombé et qu'il est possible qu'il ne fonctionne pas correctement.

Faites bien attention lorsque vous installez le câble, évitez qu'il n'entre en contact avec les parties chaudes.

Laissez l'appareil refroidir complètement avant de monter ou de démonter une de ses parties.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 12 ans.

Il peut être utilisé par des enfants de 12 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für kommerzielle oder industrielle Zwecke.

Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche. Stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Kanten.

Halten Sie einen Mindestabstand von 30 cm zwischen dem Gerät und der Wand/ Gegenständen ein.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert ist, bevor Sie es verwenden.

Das Gerät ist sehr heiß während und unmittelbar nach dem Betrieb. Benutzen Sie Handschuhe oder andere Schutz, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. Halten Sie es von brennbaren Stoffen bzw. Gegenständen fern.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.

Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Decken Sie die Platte nicht mit Aluminiumfolie ab, sie könnte die Antihaftbeschichtung beschädigen.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb oder heiß ist.

Verwenden Sie mit diesem Gerät keine Kohle oder andere Brennstoffe.

Ziehen Sie den Stecker und nicht das Kabel, um das Gerät von der Steckdose zu trennen.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:

Falls es nicht richtig funktioniert.

Bevor Sie es reinigen oder bewegen.

Nach Gebrauch.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor es von der Stromversorgung zu trennen.

Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Niemals im Regenwetter, Schneewetter oder in Feuchtigkeit Benutzen.

Verwenden Sie ausschließlich von Cecotec gelieferten Bestandteile.

Trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und benutzen Sie es nicht, wenn:

Das Gerät, das Gehäuse oder das Netzkabel ist beschädigt.

Sichtbare Schäden.

Es ist heruntergefallen und wird wahrscheinlich nicht richtig funktionieren.

Achten Sie besonders auf den Kabels und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Teilen.

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie eines seiner Teile montieren oder demontieren.

Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 12 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät darf von Kinder ab 12 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder ihnen eine Einweisung im Ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Questo prodotto è stato progettato per uso domestico. Non utilizzare a fini commerciali o industriali.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore. Evitare collocarlo vicino a bordi.

Mantenere uno spazio libero minimo di 30 cm tra il dispositivo e la parete o altri oggetti.

Verificare che il prodotto sia correttamente montato prima di utilizzarlo.

L'apparato sarà molto caldo durante e immediatamente dopo essere stato usato. Utilizzare guanti o qualsiasi altro accessorio

di protezione per evitare scottature o lesioni. Mantenerlo lontano da sostanze e oggetti infiammabili.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione.

Proteggere da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

Non coprire la piastra con carta alluminio, potrebbe danneggiare il rivestimento antiaderente.

Non lasciare il dispositivo senza supervisione quando è acceso o caldo.

Non utilizzare carbone né altri combustibili con questo dispositivo.

Tirare la presa e non il cavo per scollegare il dispositivo dalla presa della corrente.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Spegnere e scollegare l'apparato dalla presa della corrente:

Nel caso in cui non funzioni correttamente.

Prima di pulirlo o di muoverlo da un posto all'altro.

Dopo averlo usato.

Spegnere il dispositivo sempre prima di scollegarlo dalla presa della corrente.

Mantenere il dispositivo lontano dall'acqua. Non esporlo sotto la pioggia, neve oppure ad altre condizioni di umidità.

Utilizzare solamente le parti e componenti fornite da Cecotec con il prodotto originale.

Scollegare immediatamente l'apparato e non utilizzarlo quando:

L'apparato, la copertura o il cavo di alimentazione siano danneggiati.

Mostra segni visibili di danni.

Se è caduto e non funziona bene.

Prestare particolare attenzione a installare il cavo ed evitare il contatto con parti calde.

Lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima di montare o smontare una delle parti.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 12 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 12 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dai 12 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão

especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor. Evite colocar perto de bordas.

Mantenha um espaço livre mínimo de 30 cm entre o dispositivo e a parede ou outros objetos.

Certifique-se de que o produto está corretamente montado antes de utilizado.

O aparelho está muito quente durante e imediatamente depois de funcionar. Utilize luvas ou qualquer outro acessório de proteção conveniente para evitar queimaduras ou lesões. Mantenha longe de substâncias e objetos inflamáveis.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mão completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

Não cubra a placa com papel de alumínio, poderá danificar o revestimento anti aderente.

Não deixe o dispositivo sem supervisão quando estiver aceso ou quente.

Não utilize carvão nem outros combustíveis com este dispositivo.

Puxe pela tomada, não puxe pela ficha para desconectar o dispositivo da corrente elétrica.

Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica:

Para o caso de que não funcione corretamente.

Antes de limpar ou de mover de um lugar para o outro.

Depois de usar.

Desligue o dispositivo sempre antes de desconectar da corrente elétrica.

Mantenha o dispositivo longe da água. Não exponha à chuva, à neve nem a outras condições de humidade.

Utilize unicamente peças e componentes proporcionados pela Cecotec com o produto original.

Desconecte o aparelho imediatamente e não utilize quando:

O aparelho, a carcaça ou o cabo de alimentação esteja danificado.

Mostre sinais visíveis de estar danificado.

Se tiver caído e seja provável que não vá funcionar bem.

Preste especial atenção à colocação do cabo e evite que entre em contacto com as partes quentes.

Deixe que o produto se arrefeça por completo antes de montar ou desmontar alguma das suas partes.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 12 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 12 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 12 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o

dispositivo.

Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële of industriële doeleinden. Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak. Plaats het product niet op de rand van een verhoging. Zorg voor een vrije ruimte van minstens 30 cm tussen het apparaat en muren of andere objecten.

Zorg ervoor dat het product correct in elkaar gezet is voordat u het product gebruikt.

Het toestel zal zeer heet zijn tijdens en vlak na het gebruik. Gebruik ovenwanten of andere beschermingsmiddelen om brandwonden of letsels te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van brandbare stoffen of objecten.

Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden.

Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg

ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

Bedek de plaat niet met aluminiumfolie; dit zou de anti-aanbaklaag kunnen beschadigen.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld of als het warm is.

Gebruik geen kolen of andere brandstoffen met dit apparaat.

Trek aan de stekker en niet aan de kabel om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact: Als het apparaat niet goed werkt.

Voordat u het apparaat schoonmaakt of verplaatst.

Nadat u het apparaat heeft gebruikt.

Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.

Houd het apparaat buiten het bereik van water. Stel het apparaat niet bloot aan regen, sneeuw of andere vochtige omstandigheden.

Gebruik uitsluitend onderdelen en componenten van het originele product die worden verstrekt door Cecotec.

Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en gebruik het apparaat niet als:

Het apparaat, de behuizing of de voedingskabel beschadigd is.

Het apparaat zichtbare schade vertoont.

Het apparaat is gevallen en er een mogelijkheid bestaat dat het apparaat niet goed werkt.

Let goed op de plaatsing van de kabel en zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken kan aanraken.

Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u onderdelen monteert of demonteert.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 12 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 12 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 12 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.

Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.

Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Unikaj umieszczania go blisko krawędzi.

Zachowaj co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni między urządzeniem a ścianą lub innymi przedmiotami.

Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany przed użyciem.

Urządzenie będzie bardzo gorące podczas pracy i bezpośrednio po jej zakończeniu. Nosić rękawice lub inne odpowiednie akcesoria ochronne, aby uniknąć oparzeń lub obrażeń. Trzymaj go z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego.

Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.

Nie przykrywaj płytki folią aluminiową, może to uszkodzić nieprzewodzącą powłokę.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub gorące.

Nie używaj węgla drzewnego ani innych paliw z tym urządzeniem.

Wyciągnij wtyczkę, a nie przewód, aby odłączyć urządzenie od gniazdka.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka:

Na wypadek, gdyby to nie działało poprawnie.

Przed czyszczeniem lub przenoszeniem z jednego miejsca w drugie.

Po jego użyciu.

Zawsze wyłączaj urządzenie przed odłączeniem go od gniazdka

elektrycznego.

Trzymaj urządzenie z dala od wody. Nie wystawiaj go na działanie deszczu, śniegu ani innych mokrych warunków.

Używaj tylko części i komponentów dostarczonych przez Cecotec z oryginalnym produktem.

Natychmiast odłącz urządzenie i nie używaj go, gdy:

Urządzenie, obudowa lub przewód zasilający są uszkodzone.

Pokaż widoczne ślady uszkodzeń.

Został usunięty i prawdopodobnie nie będzie działał dobrze.

Zwróć szczególną uwagę na prowadzenie kabli i unikaj kontaktu z gorącymi częściami.

Przed montażem lub demontażem którejkolwiek z jego części pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 12 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 12 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez dzieci od 12 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpiecznym i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na

etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple. Neumísťujte jej blízko hran.

Mezi zařízením a stěnou nebo jinými předměty udržujte minimální vzdálenost 30 cm.

Ujistěte se, že je přístroj správně smontovaný, než ho začnete používat.

Přístroj je horký během a ihned po použití. Používejte chňapky, rukavice anebo jiné ochranné prostředky, abyste se vyhnuli zraněním a popálením. Mějte přístroj v dostatečné vzdálenosti od hořlavých látek a předmětů.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel.

Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Desku nezakrývejte hliníkovou fólií, mohlo by dojít k poškození nepřilnavého povlaku.

Nenechávejte přístroj během fungování nebo pokud je horký bez dozoru.

S tímto zařízením nepoužívejte dřevěné uhlí ani jiná paliva.

Odpojte zařízení ze zásuvky zatažením za zástrčku, nikoli za kabel.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo

jakýmkoli nebezpečím.

Vypněte a odpojte spotřebič ze zásuvky:

V případě, že nefunguje správně.

Před čištěním nebo přemístěním z jednoho místa na druhé.

Po použití.

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě pokaždé, než ho odpojíte od elektrické energie.

Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od vody. Nevystavujte jej dešti, sněhu ani jiným vlhkým podmínkám.

Používejte pouze originální náhradní díly a součástky doporučené firmou Cecotec.

Spotřebič okamžitě odpojte ze zásuvky a nepoužívejte jej, když: Spotřebič, kryt nebo napájecí kabel jsou poškozeny.

Vykazuje viditelné známky poškození.

Spadnul a pravděpodobně nebude fungovat dobře.

Věnujte zvláštní pozornost vedení kabelů a vyvarujte se kontaktu s horkými částmi.

Před montáží nebo demontáží kterékoli ze součástí nechte zařízení úplně vychladnout.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 12ti let. Tento přístroj může být používán dětmi od 12mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 12 let a osobami s fyzickým, senzorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem anebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Asa de la tapa
2. Tapa de la barbacoa
3. Regulador de temperatura desmontable con cable
4. Indicador luminoso de temperatura
5. Toma de corriente
6. Placa de la parrilla
7. Bandeja recoge grasas
8. Soporte de la parrilla
9. Mesas laterales
10. Gancho
11. Tubo de soporte A
12. Soporte de la bandeja para alimentos
13. Bandeja para alimentos
14. Patas de soporte
15. Tubo de soporte I
16. Tubo de soporte J
17. Eje de la rueda
18. Rueda
19. Cubierta de la rueda

Fig. 2.

- A. Tornillo ST4 x 12 (x8)
- B. Pasador (x2)
- C. Tornillo M6 x 70 (x4)
- D. Arandela d20 x 5,2 (x2)
- E. Tornillo ST4 x 14 (x2)

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje.

Limpie las placas, la bandeja recoge grasas y la tapa con un paño húmedo y suave.

Seque la placa con un trapo o papel de cocina.

Ponga el dispositivo en funcionamiento sin alimentos y seleccione temperatura máxima durante 3-5 minutos.

Aviso: al calentar el producto por primera vez podría producirse humo debido a los restos

residuales de la fabricación. Asegúrese de que la placa y la bandeja recoge grasas están limpias y secas antes de poner el producto en funcionamiento.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Las mesas laterales (9) se fijan al soporte de la parrilla (8) con un tornillo ST4*12 (A).

Fig. 3.

Introduzca los tubos de soporte en los agujeros situados en la parte inferior del soporte de la barbacoa. Hay una pieza de fijación en el extremo del tubo de soporte, alinéelo con la ranura de la parte inferior del soporte de la barbacoa y empuje el tubo hasta que quede fijo. Sonará un clic indicando que está bien fijado.

Fig. 4.

Pase el eje de la rueda (17) a través del tubo de soporte (15) (16).

Instale una rueda (18) a cada extremo del eje (17).

Luego, fije la rueda (18) insertando los pasadores (B) en los agujeros a ambos lados del eje (17).

Instale las ruedas (18) a ambos lados y coloque las cubiertas (19).

Fig. 5.

La bandeja para alimentos (13) está fijada al soporte de la bandeja para alimentos (12), que a su vez va fijada a los tubos de soporte (11), (15), (16).

Coloque el soporte de la parrilla (8) con la bandeja recoge grasas instalada (7) en el gancho (10).

Fije el soporte de la parrilla (8) y el gancho (10) con tornillos M6*70 (C).

Fig. 6.

Coloque la placa de la parrilla (6) en el soporte de la parrilla (8).

Introduzca la toma de corriente (5) de la placa de la parrilla en la entrada de corriente de soporte de la parrilla. Luego, coloque la parrilla sobre su soporte.

Asegúrese de que está fría y desconectada de la toma de corriente.

Fig. 7.

Aviso: la placa únicamente se puede utilizar con este soporte.

Nota: no destornille las patas de goma de debajo de la placa. Al retirarlas, se reduciría el hueco entre la placa y el soporte, haciendo que se derrita el soporte.

Utilice dos tornillos m4x14 y arandelas planas de acero inoxidable para atornillar el asa y la tapa en el sentido de las agujas del reloj.

Fig. 8.

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de utilizarlo.

Fig. 9.

Si no desea utilizar la barbacoa con las patas, monte la placa en el soporte y conecte el cable de alimentación.

4. FUNCIONAMIENTO

Conecte el dispositivo a la toma de corriente.

Seleccione el nivel de temperatura deseado con el regulador de temperatura. Hay 5 ajustes de temperatura, de 1 (baja) a 5 (alta).

El producto alcanza una temperatura máxima de $215 \pm 25^\circ\text{C}$ con tapa y de $195 \pm 25^\circ\text{C}$ sin tapa.

La barbacoa eléctrica con la parrilla (6) y el soporte de la parrilla (8) se pueden utilizar de forma independiente y se pueden mover para cocinar en el interior de la vivienda.

Recomendación: para utilizar la barbacoa dentro de casa, no coloque la tapa.

Advertencia: la parrilla (6) únicamente se puede utilizar con el soporte de la parrilla (8) del producto.

Fig. 10.

Nota: suele tardar alrededor de 3 minutos en precalentarse. Tarda menos tiempo en precalentar con la tapa puesta.

El indicador luminoso de temperatura se apagará tan pronto como se alcance la temperatura seleccionada.

Coloque los alimentos que desea asar sobre la placa.

Para apagar el dispositivo, gire el regulador de temperatura hasta la posición de mínimo y luego desconéctelo de la toma de corriente.

Fig. 11.

Tabla de tiempos de cocción y temperatura

Aviso: el tiempo de cocción dependerá de diferentes factores.

Alimento	Temperatura	Tiempo de cocción (minutos)
Chuletón/ternera	Alta	10-15
Cordero	Alta	8-13
Muslos de pollo	Alta	15-20
Chuletas	Alta	20-25

Alitas de pollo	Alta	9-15
Filetes de cerdo	Media-alta	7-8
Pescado entero	Alta	8-11
Kebab	Media-alta	7-9
Salchichas	Media-alta	8-10
Pimiento verde	Media-alta	5-10
Cebolla	Media-alta	10-15
Champiñones	Media-alta	5-10
Patatas	Media-alta	10-15

Uso en el interior o en el exterior

No atornille las patas de plástico bajo la parrilla. Esto reducirá en gran medida el espacio entre la parrilla y el soporte de la parrilla, lo que podría hacer que se derritieran las partes de plástico. Esto podría ser muy peligroso y dañar el aparato.

Advertencias:

Coloque el cable de manera que no sea peligroso y que no pueda provocar tropiezos.

Recuerde desconectar el dispositivo siempre después de usarlo.

La barbacoa también se puede utilizar en el interior de la vivienda a modo de plancha.

Si va a utilizarla dentro de casa, asegúrese de colocarla a 30 cm de paredes u otros objetos.

Para extraer la plancha de sobremesa del resto de la unidad, agarre la plancha por el asa y tire de ella hacia arriba.

Colóquela sobre una superficie resistente al calor.

El dispositivo se puede utilizar en el interior de la vivienda como una parrilla-plancha. Simplemente coja el producto de las asas y llévelo al interior.

Nota: no se recomienda utilizar la tapa si va a cocinar dentro de casa.

Uso en el exterior

Fig. 13.

Consejos para cocinar en la barbacoa

Utilice siempre pinzas para darle la vuelta a los alimentos. Al utilizar un tenedor para girar los alimentos, estos podrían secarse y podría dañarse el recubrimiento antiadherente.

No es necesario darle la vuelta a la carne o al pescado más de una vez durante el proceso de asado. Al darle más vueltas, los alimentos se secan más.

No cocine la carne en exceso, incluida la de cerdo.

Si los alimentos se quedan pegados a la placa, utilice papel de cocina empapado en aceite de

vez en cuando para limpiarla.

La carne estará más tierna si la marina durante la noche en la nevera antes de cocinarla. Puede hacer su propia salsa para macerar con aceite para añadir humedad, vino o vinagre de frutas para hacerla más tierna o añadir una mezcla de especias para añadir sabor.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague, desconecte el producto y deje que se enfríe antes de proceder con su limpieza.

Extraiga el regulador de temperatura y el cable del dispositivo.

Limpie el asa con un paño húmedo.

Para limpiar salpicaduras de grasa, utilice un producto de limpieza suave.

No sumerja el producto en agua ni cualquier otro líquido.

No utilice nunca detergentes fuertes, gasolina, abrasivos en polvo o cepillos metálicos para limpiar ninguna de las partes del electrodoméstico.

No coja ni transporte el dispositivo mientras está caliente.

Si el dispositivo no se va a utilizar en mucho tiempo, protéjalo del polvo y de la suciedad.

Séquelo a fondo y envuélvalo en plástico o guárdelo en su caja original.

Guárdelo en un lugar fresco y seco.

La placa y la bandeja recogegrasas se pueden lavar en el lavavajillas.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: PerfectCountry 2000 EasyMove

Referencia del producto: 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Grado de protección: IPX4

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Lid handle
2. Barbecue lid
3. Detachable temperature regulator with power cord
4. Temperature light indicator
5. Power socket
6. Grill plate
7. Fat-drip tray
8. Grill holder
9. Side food tables
10. Hook
11. Support tube A
12. Food tray holder
13. Food tray
14. Support feet
15. Support tube I
16. Support tube J
17. Wheel axis
18. Wheel
19. Wheel cover

Fig. 2.

- A. ST4 x 12 screw (x8)
- B. Pin (x2)
- C. M6 x 70 screw (x4)
- D. d20 x 5.2 nut (x2)
- E. ST4 x 14 screw (x2)

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging material.

Clean plates, fat drip tray and the grill cover with a soft, dampened cloth.

Dry them with a cloth or paper towel.

Operate the device at maximum temperature for 3-5 minutes without food.

Note: Smoke might be observed during first use due to residual wastes from manufacture.

Make sure the grill and the fat-drip tray are clean and dry before operating.

3. PRODUCT ASSEMBLY

The food tables (9) are fixed on the grill holder (8) with a ST4*12 screw (A).

Fig. 3.

Introduce the support tubes in the holes on the grill holder. There is a fixing pin at the end of the support tube, align it with the slot on the grill holder's lower part and push it until fitted into place. A click will indicate it has been properly assembled.

Fig. 4.

Put the axle (17) through the support tube (15)(16).

Install a wheel (18) at each end of the axle (17).

Then fix the wheel (18) with the pins (B) inserted into the positioning holes at both ends of the axle (17).

Install the wheels (18) on both sides with the wheel cover (19).

Fig. 5.

The food plates (13) are respectively buckled on the food tray holder (12) of the support pipe assembly (11), (15), 16.

Set the grill holder (8) with the oil collecting tray (7) into the hook (10).

Fix the grill holder (8) and the hook (10) with M6*70(C) nuts.

Fig. 6.

Place the grill plate (6) in the grill holder (8).

Insert the power socket (5) of the grill plate into the grill holder of the socket hole. Then, lower the grill plate onto the grill holder.

Make sure it is cool and disconnected from the power.

Fig. 7.

The grill plate can only be used with this grill holder.

Warning: Do not unscrew these plastic feet under the grill plate. Removing the plastic feet would reduce the gap between the grill plate and the base, which could cause the base to melt.

Use two m4x14 screws and stainless-steel flat washers to screw clockwise the grill handle and cover.

Fig. 8.

Insert the power plug into the wall socket.

Make sure the product is properly assembled before operating it.

Fig. 9.

If there is no need to use the barbecue feet, just assemble the grill plate to the grill holder and connect the power cord.

4. OPERATION

Connect the appliance to the power supply.

Set the temperature regulator to the required temperature level. There are 5 temperature settings, from 1 (low) to 5 (high).

The product reaches a maximum temperature of 215 +/- 25 °C with the cover in place and of 195 +/- 25 °C without it.

The BBQ electric grill with the grill plate (6) and grill holder (8) can be used separately and can be moved indoors.

Recommendation: Do not place the lid to use the barbecue inside the house.

Warning: The grill plate (6) must only be used together with the product's grill holder (8).

Fig. 10.

Note: It usually takes about 3 minutes to preheat. Preheating is faster with the cover in place. The temperature indicator light will turn off as soon as the required temperature has been reached.

Place the food to be grilled on the grill plate.

To turn the device off, turn the temperature regulator to the minimum position and then disconnect it from the power supply.

Fig. 11.

Cooking time and temperature table

Note: The cooking time will depend on different factors.

Food	Temperature	Cooking time (minutes)
Steak/beef	High	10-15
Lamb	High	8-13
Chicken thighs	High	15-20
Chops	High	20-25
Chicken wings	High	9-15
Pork fillets	Medium-high	7-8
Whole fish	High	8-11
Kebab	Medium-high	7-9
Sausages	Medium-high	8-10
Green bell pepper	Medium-high	5-10
Onion	Medium-high	10-15

ENGLISH

Mushrooms	Medium-high	5-10
Potato	Medium-high	10-15

Indoor or outdoor use

Do not screw down the plastic feet under the grill plate. This would reduce the reasonable gap between the grill plate and the grill holder, which would lead to melting of the plastic parts. This could lead to serious injuries and damage to the appliance.

Warnings:

Place the cord in such way that it is not dangerous and people do not trip over.

Remember to disconnect the device after use.

The barbecue can also be used indoors as a griddle.

If the device is going to be used inside the house, make sure to place at a minimum distance of 30 cm from walls and other objects.

To remove it from the rest of the unit, hold it from the handles and lift it.

Place it on a heatproof surface.

The device can be used indoors as a grill-griddle. Simply hold the product from the handles and take it inside.

Note: It is not recommended to place the cover when using it indoors.

Outdoors use

Fig. 13.

Grilling tips

Always use tongs to turn grilled food. Using a fork to turn the food will dry it out and damage the non-stick coating.

Only turn meat and fish once during grilling. There is no need to turn it more than once, as it dries food out.

Never cook meat for too long. Even pork is better if it is served when it is still a little pink and juicy.

If cooked food sticks to the grill plate, rub the plate with a piece of kitchen paper soaked in oil from time to time.

Meat will be more tender when marinated in the refrigerator over night before cooking. You can make your own marinade from oil (to aid moistness), vinegar, fruit juice or wine (to tenderise) and a mixture of seasonings for flavor.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off, unplug the product and allow it to cool down before cleaning.

Remove the temperature regulator and power cord from the device.

Clean the handle with warm water and a damp cloth.

Fat splashes can be removed with a mild cleaning agent.

Do not immerse the product in water or other liquid.

Never use strong detergents, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the product.

Do not hold or transport the device while it is hot.

Protect the appliance from dust and dirt if it is not to be used for a prolonged period of time.

Dry thoroughly and wrap it in a plastic bag or store it in its original box.

Store it in a cool and dry place.

The plate and fat-drip tray are dishwasher safe.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: PerfectCountry 2000 EasyMove

Product reference: 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Degree of protection: IPX4

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Poignée du couvercle
2. Couvercle du barbecue
3. Régulateur de température démontable avec câble
4. Témoin lumineux de température
5. Prise de courant
6. Plaque du gril
7. Plateau ramasse-graisses
8. Support du gril
9. Tables latérales
10. Crochet
11. Tube du support A
12. Support du plateau à aliments
13. Plateau à aliments
14. Pieds
15. Tube du support I
16. Tube du support J
17. Axe de la roue
18. Roue
19. Cache de la roue

Img. 2.

- A. Vis ST4 x 12 (x8)
- B. Goupille (x2)
- C. Vis M6 x 70 (x4)
- D. Rondelle d20 x 5,2 (x2)
- E. Vis ST4 x 14 (x2)

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Nettoyez les plaques, le plateau ramasse-graisses et le couvercle avec un chiffon propre, humide et doux.

Séchez la plaque avec un chiffon propre et doux ou avec du papier essuie-tout.

Mettez l'appareil en fonctionnement sans aliments et sélectionnez la température maximale pendant 3-5 minutes.

Note : lorsque l'appareil chauffe pour la première fois, il est possible que de la fumée apparaisse, due aux résidus de la fabrication. Assurez-vous que la plaque et le plateau ramasse-graisses soient propres et secs avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Les tables latérales (9) doivent être fixées au support du gril (8) avec une vis ST4*12 (A).

Img. 3.

Introduisez les tubes du support dans les trous situés au niveau de la partie inférieure du support de l'unité du barbecue. Il y a une pièce de fixation à l'extrémité du tube du support, alignez-la avec la fente de la partie inférieure du support de l'unité du barbecue et poussez jusqu'à ce que le tube soit fixé. Vous entendrez un « clic » indiquant qu'il est bien fixé.

Img. 4.

Passez l'axe de la roue (17) à travers le tube de support (15) (16).

Installez une roue (18) à chaque côté de l'axe (17).

Ensuite, fixez la roue (18) en insérant les goupilles (B) dans les trous situés des deux côtés de l'axe (17).

Installez les roues (18) des deux côtés puis montez leurs caches (19).

Img. 5.

Le plateau à aliments (13) est fixé au support du plateau à aliments (12), qui en même temps est fixé aux tubes de support (11), (15), (16).

Placez le support du gril (8) avec le plateau ramasse-graisses (7), installé sur le crochet (10).

Fixez le support du gril (8) et le crochet (10) avec les vis M6*70 (C).

Img. 6.

Placez la plaque du gril (6) dans le support du gril (8).

Insérez la prise (5) de la plaque du gril dans la prise de courant du support du gril. Ensuite, placez le gril sur son support.

Assurez-vous qu'il soit froid et débranché de la prise de courant.

Img. 7.

Note : la plaque peut être utilisée uniquement avec ce support.

Note : ne dévissez pas les pieds en gomme qui se trouvent en-dessous de la plaque. Lorsque vous les retirez, l'espace entre la plaque et le support se réduit et le support fondrait.

Utilisez deux vis m4x14 et des rondelles plates en acier inoxydable pour visser la poignée et le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre.

Img. 8.

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.

Assurez-vous que l'appareil soit correctement monté avant de l'utiliser.

Img. 9.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le barbecue avec les pieds, montez la plaque sur le support et branchez le câble d'alimentation.

4. FONCTIONNEMENT

Branchez le produit sur une prise de courant.

Sélectionnez le niveau de température souhaité grâce au régulateur de température. Il y a 5 réglages de la température, de 1 (faible) à 5 (élevée).

L'appareil atteint une température maximale de 215 +/- 25 °C avec couvercle et de 195 +/- 25 °C sans couvercle.

Le barbecue électrique avec le gril (6) et le support du gril (8) peuvent être utilisés séparément, et peuvent être déplacés pour cuisiner à l'intérieur de la maison.

Recommandation : ne placez pas le couvercle du barbecue si vous allez cuisiner à l'intérieur de la maison.

Avertissement : le gril (6) ne peut être utilisé qu'avec le support du gril (8).

Img. 10.

L'appareil met environ 3 minutes pour préchauffer. Il met moins de temps à préchauffer avec le couvercle mis.

Le témoin lumineux de température s'éteint lorsque l'appareil a atteint la température sélectionnée.

Placez les aliments que vous souhaitez faire griller sur la plaque.

Pour éteindre l'appareil, tournez le régulateur de température jusqu'à la position « Minimum » puis débranchez-le de la prise de courant.

Img. 11.

Voir « Temps et température de cuisson ».

Avertissement : le temps de cuisson peut varier.

Aliment	Température	Temps de cuisson (minutes)
Côte de bœuf/veau	Élevée	10-15
Agneau	Élevée	8-13
Cuisses de poulet	Élevée	15-20

FRANÇAIS

Côtelettes	Élevée	20-25
Ailes de poulet	Élevée	9-15
Filet de porc	Moyenne-élevée	7-8
Un poisson entier	Élevée	8-11
Kebab	Moyenne-élevée	7-9
Saucisses	Moyenne-élevée	8-10
Poivron vert	Moyenne-élevée	5-10
Oignon	Moyenne-élevée	10-15
Champignons	Moyenne-élevée	5-10
Pommes de terre	Moyenne-élevée	10-15

Utilisation intérieure ou extérieure

Ne vissez pas les pieds en plastique sous le gril. Cela réduira en grande partie l'espace entre le gril et son support, ce qui pourrait provoquer la fonte des parties en plastique. Cela pourrait être très dangereux et abîmer l'appareil.

Avertissements :

Placez le câble de sorte qu'il ne soit pas dangereux et ne puisse pas provoquer de trébuchement. Rappelez-vous de débrancher l'appareil après son utilisation.

Ce barbecue peut également être utilisé à l'intérieur, comme une plancha.

Si vous allez l'utiliser à l'intérieur, assurez-vous de placer l'appareil à au moins 30 cm des murs et d'autres objets.

Pour extraire la plancha de table du reste de l'unité, prenez la plancha par la poignée et tirez dessus vers le haut.

Placez-la sur une surface résistante à la chaleur.

L'appareil peut être utilisé à l'intérieur de la maison en tant que gril ou plancha. Il vous suffit de prendre le produit des poignées et de l'emmener à l'intérieur.

Note : il n'est pas recommandé d'utiliser le couvercle si vous allez cuisiner à l'intérieur.

Utilisation à l'extérieur

Img. 13.

Conseils pour cuisiner au barbecue

Utilisez toujours des pinces pour retourner les aliments. Si vous utilisez une fourchette pour les retourner les aliments, le liquide pourrait s'évaporer et donc assécher les aliments. De plus, cela abîme le revêtement antiadhérent.

Il n'est pas nécessaire de retourner la viande ou le poisson plus d'une fois pendant le processus.

Si vous les retourner plusieurs fois, les aliments s'assècheront plus.

Ne cuisinez pas trop la viande, y compris le porc.

Si les aliments restent collés à la plaque, utilisez du papier essuie-tout avec un peu d'huile pour la nettoyer de temps en temps.

La viande sera plus tendre si vous la mettez au réfrigérateur toute la nuit avant de la faire cuire. Vous pouvez faire votre propre marinade avec de l'huile pour ajouter de l'humidité, du vin ou du vinaigre de fruits pour la rendre plus tendre, ou ajouter un mélange d'épices pour ajouter de la saveur.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez, débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

Extrayez le régulateur de température et le câble de l'appareil.

Nettoyez la poignée avec un chiffon propre et humide.

Pour nettoyer les éclaboussures de graisse, utilisez un produit nettoyant doux.

Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez jamais de détergents forts, de l'essence, de produits abrasifs en poudre ni de brosses métalliques pour nettoyer les parties de cet appareil.

Ne touchez pas et ne déplacez l'appareil pendant qu'il est encore chaud.

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, protégez-le de la poussière et de la saleté.

Séchez-le complètement et enveloppez-le dans du plastique ou remettez-le dans sa boîte d'origine.

Rangez-le dans un lieu frais et sec.

La plaque et le plateau ramasse-graisses peuvent être nettoyés dans le lave-vaisselle.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : PerfectCountry 2000 EasyMove

Référence : 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Degré de protection : IPX4

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Handgriff der Abdeckung
2. Abdeckung der Barbecue
3. Abnehmbarer Temperaturregler mit Kabel
4. Temperatur-Leuchtanzeige
5. Stromanschluss
6. Grillplatte
7. Fettauffangschal
8. Grillhalterung
9. Seitliche Tische
10. Haken
11. Rohrhalter A
12. Tablett-Stütze für die Lebensmittel
13. Tablett für die Lebensmittel
14. Stützbeine
15. Rohrhalter I
16. Rohrhalter J
17. Radaschse
18. Rad
19. Radabdeckung

Abb. 2.

- A. ST4 x 12 Schraube (x8)
- B. Stift (x2)
- C. M6 x 70 Schraube (x4)
- D. Unterlegscheibe d20 x 5,2 (x2)
- E. ST4 x 14 Schraube (x2)

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.

Reinigen Sie die Platten, Fettauffangschale und Abdeckung mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie die Platte mit einem Tuch oder Küchenpapier.

Lassen Sie das Gerät ohne Essen laufen und wählen Sie die Höchsttemperatur für 3-5 Minuten.

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann Rauch wegen Produktionsrückstände erzeugt werden.

Stellen Sie sicher, dass die Platte und die Fettauffangschale trocken sind, bevor Sie sie in

Betrieb nehmen.

3. MONTAGE DES PRODUKT

Die Seitentische (9) werden mit einer ST4*12 Schraube (A) an der Grillhalterung (8) befestigt.
Abb. 3.

Stecken Sie die Stützrohre in die Löcher an der Unterseite der Halterungen der Barbecue. Am Ende des Rohrhalters befindet sich ein Befestigungsteil, richten Sie es mit dem Schlitz an der Unterseite des Grillhalters aus und schieben Sie das Rohr ein, bis es befestigt ist. Sie werden ein Klick hören wenn es richtig eingesetzt ist.

Abb. 4.

Führen Sie die Radachse (17) durch das Stützrohr (15) (16).

Installieren Sie ein Rad (18) an jedem Ende der Achse (17).

Sichern Sie dann das Rad (18), indem Sie die Stifte (B) in die Löcher auf beiden Seiten der Achse (17) einführen.

Montieren Sie die Räder (18) auf beiden Seiten und bringen Sie die Abdeckungen (19) an.

Abb. 5.

Das Speisetablett (13) ist an der Speisetablett-Halterung (12) befestigt, die ihrerseits an den Stützrohren (11), (15), (16) befestigt ist.

Setzen Sie den Grillhalter (8) mit der installierten Fettschale (7) auf den Haken (10).

Befestigen Sie den Grillhalter (8) und den Haken (10) mit Schrauben M6*70 (C).

Abb. 6.

Legen Sie die Grillplatte (6) in die Grillhalterung (8).

Stecken Sie den Stromanschluss (5) an der Grillplatte in die Stromaufnahme der Grillstütze.

Stellen Sie dann den Grill auf seiner Halterung

Stellen Sie sicher, dass er kühl ist und den Stecker aus der Steckdose gezogen hat.

Abb. 7.

Hinweis: Die Platte kann nur mit dieser Halterung verwendet werden.

Die Gummifüße unter der Platte dürfen nicht abgeschraubt werden. Wenn Sie diese entfernen, würde sich der Spalt zwischen Platte und Halterung verkleinern, wodurch die Halterung schmelzen könnte

Verwenden Sie zwei Schrauben m4x14 und Flachscheiben aus Edelstahl, um den Griff und die Abdeckung im Uhrzeigersinn zu verschrauben.

Abb. 8.

Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert ist, bevor Sie es verwenden.

Abb. 9.

Wenn Sie den Grill nicht mit den Gerätefüße benutzen möchten, montieren Sie die Platte auf dem Ständer und schließen Sie das Netzkabel an.

4. BEDIENUNG

Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.

Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturregler. Es gibt 5 Temperatureinstellungen, von 1 (niedrig) bis 5 (hoch).

Das Produkt erreicht eine maximale Temperatur von 215 +/- 25 °C mit Abdeckung und 195 +/- 25 °C ohne Abdeckung.

Die Elektrobarbecue mit dem Grill (6) und der Grillhalterung (8) können unabhängig voneinander verwendet und zum Kochen innerhalb des Hauses bewegt werden.

Empfehlung: Um den Grill in Innenräumen zu verwenden, sollten Sie den Deckel nicht aufsetzen.

Hinweis: Der Grill (6) kann nur mit dem Grillhalter (8) am Produkt verwendet werden.

Abb. 10.

Hinweis: Das Aufwärmen dauert normalerweise etwa 3 Minuten. Das Vorwärmen bei aufgesetztem Deckel dauert weniger.

Sobald die gewünschte Temperatur erreicht wird, schaltet sich der Temperaturanzeiger aus.

Legen Sie die Lebensmittel, die Sie braten möchten, auf die Platte.

Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Temperaturregler auf die Minimalstellung und trennen Sie ihn dann von der Steckdose.

Abb. 11.

Tabelle der Garzeiten und Temperaturen

Hinweis: Die Garzeit hängt von verschiedenen Faktoren ab.

Lebensmittel	Temperatur	Kochzeit (Minuten)
Steak/Knochensteak	Hoch	10-15
Lammfleisch	Hoch	8-13
Hähnchenkeule	Hoch	15-20
Koteletts	Hoch	20-25
Hähnchenflügel	Hoch	9-15

DEUTSCH

Schweinefilets	Mittel-Hoch	7-8
Ganzer Fisch	Hoch	8-11
Döner	Mittel-Hoch	7-9
Würste	Mittel-Hoch	8-10
Grüne Paprika	Mittel-Hoch	5-10
Zwiebeln	Mittel-Hoch	10-15
Champignon	Mittel-Hoch	5-10
Kartoffeln	Mittel-Hoch	10-15

Innen- oder Außenanwendung

Schrauben Sie die Plastikfüße nicht unter das Gitter. Dadurch wird der Abstand zwischen dem Grill und der Grillhalterung stark verringert, was zum Schmelzen der Plastikteile führen könnte. Dies könnte sehr gefährlich sein und das Gerät beschädigen.

Hinweise:

Positionieren Sie das Kabel so, dass es nicht gefährlich ist und keine Auslösung verursachen kann.

Denken Sie daran, das Gerät nach dem Gebrauch immer vom Netz zu trennen.

Der Grill kann auch im Haus als Eisen verwendet werden.

Wenn Sie es in Innenräumen verwenden wollen, achten Sie darauf, dass es 30 cm von Wänden oder anderen Gegenständen entfernt ist.

Um die Eisen vom Geräts zu entfernen, fassen Sie die Platte am Griff und ziehen Sie sie nach oben.

Stellen Sie es auf eine hitzebeständige Oberfläche.

Das Gerät kann im Haus als Brat/ Grill verwendet werden. Greifen Sie das Produkt einfach an den Griffen und tragen Sie es hinein.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, den Deckel zu verwenden, wenn Sie in Innenräumen kochen.

Verwendung im Freien

Abb. 13.

Tipps für das Grillen

Verwenden Sie immer eine Grillzange für die Lebensmittel umdrehen. Die Verwendung einer Gabel

um die Lebensmittel zu Drehen, könnte die Antihafbeschichtung beschädigen.

Sie brauchen das Fleisch oder den Fisch nicht mehr als einmal umzudrehen. Je mehr man darüber nachdenkt, desto trockener wird das Essen.

Das Fleisch, einschließlich Schweinefleisch, nicht zu lange kochen.

Wenn Essen auf dem Teller klebt, verwenden Sie manchmal ein eölgetränktes Küchenpapier, um ihn zu reinigen.

Das Fleisch wird zarter, wenn Sie es vor dem Kochen über Nacht in den Kühlschrank legen. Sie können Ihre eigene Marinade mit Öl herstellen, um Feuchtigkeit hinzuzufügen, mit Wein oder Obstessig, um sie zarter zu machen, oder mit einer Gewürzmischung, um sie zu aromatisieren.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Netz und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.

Entfernen Sie den Temperaturregler und das Kabel vom Gerät.

Reinigen Sie den Griff mit einem feuchten Tuch.

Um Fettspritzer zu entfernen, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Benzin, Schleifmittel in Pulverform oder metallische Bürste, um das Produkt zu reinigen.

Tragen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, schützen Sie es vor Staub und Schmutz.

Trocknen Sie es gründlich und wickeln Sie es in Plastik ein oder bewahren Sie es in seiner Originalverpackung auf.

Bewahren Sie ihn in einem frischen und trockenen Platz auf.

Die Platte und die Fettauffangschale sind Spülmaschinenfest.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: PerfectCountry 2000 EasyMove

Produktreferenz: 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Schutzklasse: IPX4

Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der

DEUTSCH

enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Manico del coperchio
2. Coperchio del barbecue
3. Selettore della temperatura smontabile con cavo
4. Indicatore luminoso della temperatura
5. Presa della corrente
6. Piastra della griglia
7. Vassoio raccogli-grasso
8. Supporto della griglia
9. Tavolini laterali
10. Gancio
11. Tubo del supporto A
12. Supporto del vassoio per alimenti
13. Vassoio per alimenti
14. Appoggi del supporto
15. Tubo del supporto I
16. Tubo del supporto J
17. Asse della ruota
18. Ruota
19. Copertura della ruota

Fig. 2.

- A. Vite ST4 x 12 (x8)
- B. Passante (x2)
- C. Vite M6 x 70 (x4)
- D. Rondella d20 x 5,2 (x2)
- E. Vite ST4 x 14 (x2)

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio.

Pulire le piastre, il vassoio raccogli-grasso e il coperchio con uno strofinaccio umido e morbido.

Asciugare la piastra con uno strofinaccio o carta da cucina.

Mettere il dispositivo in funzionamento senza alimenti e selezionare la massima temperatura per 3-5 minuti.

Avviso: riscaldando il prodotto per la prima volta potrebbe produrre fumo dovuto ai residui di fabbricazione. Prima di mettere il prodotto in funzione, verificare che la piastra e il vassoio raccogli-grasso siano puliti e asciutti.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

I tavolini laterali (9) si fissano al supporto della griglia (8) con una vite ST4*12 (A).

Fig. 3.

Introdurre i tubi del supporto nelle fessure situate nella parte inferiore del supporto del barbecue. È presente una parte di fissaggio nell'estremità del tubo di supporto, allinearla alla fessura della parte inferiore del supporto del barbecue e spingere il tubo fino a fissarlo. Si sentirà un clic che indica che è stato ben fissato.

Fig. 4.

Passare l'asse della ruota (17) attraverso il tubo del supporto (15) (16).

Installare una ruota (18) a ogni estremità dell'asse (17).

Successivamente, fissare la ruota (18) inserendo i passanti (B) nei fori di entrambi i lati dell'asse (17).

Installare le ruote (18) in entrambi i lati e collocare le coperture (19).

Fig. 5.

Il vassoio per alimenti (13) è fissato al supporto del vassoio per alimenti (12) che deve essere fissato ai tubi del supporto (11), (15), (16).

Collocare il supporto della griglia (8) con il vassoio raccogli-grasso installato (7) nel gancio (10).

Fissare il supporto della griglia (8) e il gancio (10) con le viti M6*70 (C).

Fig. 8.

Collocare la piastra della griglia (6) nel supporto della griglia (8).

Introdurre la presa della corrente (5) della piastra della griglia nell'entrata della corrente del supporto della griglia. Successivamente, collocare la griglia sopra il supporto.

Verificare che sia freddo e scollegato dalla corrente.

Fig. 9.

Avviso: la piastra si può solamente utilizzare con questo supporto.

Nota: non svitare i gommini sotto la piastra. Ritirandoli si ridurrebbe lo spazio tra la piastra e il supporto facendo sì che si fonda il supporto.

Utilizzare due viti m4x14 e rondelle piatte in acciaio inossidabile per avvitare il manico e il coperchio in senso orario.

Fig. 8.

Collegare l'alimentatore alla corrente.

Verificare che il prodotto sia correttamente montato prima di utilizzarlo.

Fig. 9.

Se non desidera utilizzare il barbecue con le gambe, montare la piastra nel supporto e collegare il cavo di alimentazione.

4. FUNZIONAMENTO

Collegare il dispositivo alla presa della corrente.

Selezionare il livello della temperatura desiderato con il regolatore della temperatura. Vi sono 5 impostazioni della temperatura, da 1 (bassa) a 5 (alta).

Il prodotto raggiunge una temperatura massima di 215 ± 25 °C con coperchio e di 195 ± 25 °C senza coperchio.

Il barbecue elettrico con la griglia (6) e il supporto della griglia (8) si possono utilizzare in modo indipendente e si possono muovere per cucinare all'interno della casa.

Consiglio: per utilizzare il barbecue dentro la casa, non collocare il coperchio.

Avvertenza: la griglia (6) può essere usata esclusivamente con il supporto della griglia (8) del prodotto.

Fig. 10.

Nota: il preriscaldamento tarda attorno ai 3 minuti. Tarda meno tempo a preriscaldarsi con il coperchio collocato.

L'indicatore luminoso della temperatura si spegnerà velocemente una volta selezionata la temperatura desiderata.

Collocare sulla piastra gli alimenti che desidera grigliare.

Per spegnere il dispositivo, girare il regolatore della temperatura fino in posizione di minimo e in seguito scollegarlo dalla presa della corrente.

Fig. 11.

Tabella dei tempi e temperatura di cottura

Avviso: i tempi di cottura dipenderanno da differenti fattori.

Alimento	Temperatura	Tempi di cottura (minuti)
Bistecca/vitello	Alta	10-15
Agnello	Alta	8-13
Cosce di pollo	Alta	15-20
Bistecche	Alta	20-25
Alette di pollo	Alta	9-15
Filetti di suino	Medio-alta	7-8

ITALIANO

Pesce intero	Alta	8-11
Kebab	Medio-alta	7-9
Salsiccia	Medio-alta	8-10
Peperone verde	Medio-alta	5-10
Cipolle	Medio-alta	10-15
Funghi	Medio-alta	5-10
patate, ecc...	Medio-alta	10-15

Uso interno e in esterno

Non avvitare gli appoggi in plastica sotto la griglia. Questo ridurrà notevolmente lo spazio tra la griglia e il supporto della griglia e potrebbe fondere le componenti in plastica. Potrebbe essere pericoloso e danneggiare l'apparato.

Avvertenze:

Collocare il cavo di modo che non ostacoli il passo ed evitare di inciampare.

Scollare sempre il dispositivo dopo l'uso.

Il barbecue si può anche utilizzare all'interno dell'abitazione modo piastra.

Se la si utilizza dentro casa, verificare di collocarla a 30 cm dalle pareti o altri oggetti.

Per estrarre la piastra da tavolo dal resto dell'unità, afferrare la piastra dal manico e tirare verso l'alto.

Collocarla su di una superficie resistente al calore.

Il barbecue si può anche utilizzare all'interno dell'abitazione come griglia-piastra. Afferrare il prodotto mediante l'uso dei manici e muoverlo.

Nota: non si consiglia di utilizzare il coperchio se si cucina dentro casa.

Uso in esterni

Fig. 13.

Suggerimenti per cucinare con il barbecue

Utilizzare sempre pinze per girare gli alimenti. Utilizzando una forchetta per girare gli alimenti, questi potrebbero diventare secchi danneggiando il rivestimento antiaderente. Non è necessario girare la carne o il pesce per più di una volta durante il processo di grigliare. Girandoli più volte, gli alimenti si secceranno di più.

Non cuocere eccessivamente la carne, anche quella di suino.

Se gli alimenti rimangono attaccati alla piastra, utilizzare carta da cucina impregnata di olio per pulirla.

La carne sarà più tenera se marinata precedentemente durante la notte in frigo prima di cucinarla. È possibile preparare una salsa con olio per aggiungere umidità, vino o aceto per renderla più tenera o aggiungere un pizzico di spezie per aggiungere sapore.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere, scollegare il prodotto e lasciare raffreddare prima di procedere con la sua pulizia.

Estrarre il regolatore della temperatura e il cavo del dispositivo.

Pulire il manico con uno strofinaccio umido.

Per pulire schizzi di grasso, utilizzare un prodotto per la pulizia non aggressivo.

Non sommergere il prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido.

Non utilizzare detergenti aggressivi, benzina, abrasivi in polvere o spazzole metalliche per pulire le parti dell'elettrodomestico.

Non prendere né trasportare il dispositivo mentre è caldo.

Se il dispositivo non viene utilizzato per molto tempo, proteggerlo dalla polvere e dallo sporco.

Asciugarlo a fondo e avvolgerlo nella plastica o conservarlo nella sua scatola originale.

Riporre in un luogo asciutto e sicuro.

La piastra e il vassoio raccogli-grasso si possono lavare in lavastoviglie.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: PerfectCountry 2000 EasyMove

Riferimento di prodotto: 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Grado di protezione: IPX4

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Pega da tampa
2. Tampa do grelhador
3. Regulador de temperatura desmontável com cabo
4. Indicador luminoso de temperatura
5. Tomada de corrente
6. Placa da grelha
7. Bandeja recolhe-gorduras
8. Suporte da grelha
9. Mesas laterais
10. Gancho
11. Tubo de suporte A
12. Suporte da bandeja para alimentos
13. Bandeja para alimentos
14. Pernas de suporte
15. Tubo de suporte I
16. Tubo de suporte J
17. Eixo da roda
18. Roda
19. Tampa da roda

Fig. 2.

- A. Parafuso ST4 x 12 (x8)
- B. Passador (x2)
- C. Parafuso M6 x 70 (x4)
- D. Arruela d20 x 5,2 (x2)
- E. Parafuso ST4 x 14 (x2)

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem.

Limpe as placas, a bandeja para migalhas e a tampa com um pano húmido e suave.

Seque a placa com um pano ou papel de cozinha.

Ponha o dispositivo em funcionamento sem alimentos e selecione máxima temperatura durante 3-5 minutos.

Aviso: ao aquecer o produto pela primeira vez, poderá produzir-se fumo devido aos restos

residuais de fabricação. Certifique-se de que a placa e a bandeja para gordura estão limpas e secas antes de por o produto a funcionar.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

As mesas laterais (9) são fixadas ao suporte da grelha (8) com um parafuso ST4*12 (A).

Fig. 3.

Introduza os tubos de suporte nos furos situados na parte inferior do suporte do grelhador. Há uma peça de fixação na extremidade do tubo de suporte, alinhe-o com a ranhura da parte inferior do suporte do grelhador e empurre o tubo até que fique fixo. Ouvirá um "clac" que indica que está bem encaixado.

Fig. 4.

Passa o eixo da roda (17) através do tubo de suporte (15) (16).

Instale uma roda (18) a cada extremidade do eixo (17).

Depois, fixe a roda (18) inserindo os passadores (B) nos furos em ambos os lados do eixo (17).

Instale as rodas (18) em ambos os lados e coloque as tampas (19).

Fig. 5.

A bandeja para alimentos (13) está fixada ao suporte da bandeja para alimentos (12), que ao mesmo tempo tem que ser fixado aos tubos de suporte (11), (15), (16).

Coloque o suporte da grelha (8) com a bandeja recolhe-gorduras instalada (7) no gancho (10).

Fixe o suporte da grelha (8) e o gancho (10) com parafusos M6*70 (C).

Fig. 6.

Coloque a placa da grelha (6) no suporte da grelha (8).

Introduza a tomada de corrente (5) da placa da grelha na entrada de corrente de suporte da grelha. Depois, coloque a grelha sobre o seu suporte.

Certifique-se de que está fria e desconectada da corrente elétrica.

Fig. 7.

Aviso: a placa só pode ser usada unicamente com este suporte.

Nota: não desaparafuse os pés de borracha debaixo da placa. Ao retirar, reduzirá o espaço entre a placa e o suporte, fazendo que se derreta o suporte.

Utilize dois parafusos m4x14 e porcas planas de aço inoxidável para aparafusar a asa e a tampa em sentido horário.

Fig. 8.

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente elétrica.

Certifique-se de que o produto está corretamente montado antes de utilizado.

Fig. 9.

Se não deseja utilizar o produto com as pernas, monte a placa no suporte e conecte o cabo de alimentação.

4. FUNCIONAMENTO

Conecte o aparelho à corrente elétrica.

Selecione o nível de temperatura desejado com o regulador de temperatura. Há 5 ajustes de temperatura, de 1 (baixa) a 5 (alta).

O produto alcança uma temperatura máxima de $215 \pm 25^\circ\text{C}$ com tampa e de $195 \pm 25^\circ\text{C}$ sem tampa.

O grelhador elétrico com a grelha (6) e o suporte da grelha (8) podem ser utilizados de forma independente e podem ser movidos para cozinhar dentro da casa.

Recomendação: para utilizar o grelhador dentro de casa, não coloque a tampa.

Advertência: a grelha (6) unicamente pode ser utilizada com o suporte da grelha (8) do produto.

Fig. 10.

Nota: costuma demorar cerca de 3 minutos em aquecer. Demora menos tempo em aquecer com a tampa posta.

O indicador luminoso de temperatura desligará enquanto alcance a temperatura selecionada. Coloque os alimentos que deseja assar sobre a placa.

Para desligar o dispositivo, gire o regulador de temperatura até à posição de mínimo e depois desconecte da corrente elétrica.

Fig. 11.

Tabela de tempos de cozedura e temperatura

Aviso: o tempo de cozedura dependerá de diferentes fatores.

Alimento	Temperatura	Tempo de cozedura (minutos)
Bife/vaca	Alta	10-15
Cordeiro	Alta	8-13
Pernas de frango	Alta	15-20
Costeletas	Alta	20-25
Asas de frango	Alta	9-15
Filetes de porco	Média-alta	7-8

PORTUGUÊS

Peixe inteiro	Alta	8-11
Kebab	Média-alta	7-9
Salsichas	Média-alta	8-10
Pimento verde	Média-alta	5-10
Cebola	Média-alta	10-15
Cogumelos	Média-alta	5-10
Batatas	Média-alta	10-15

Uso no interior ou exterior

Não aparafuse as pernas de plástico debaixo da grelha. Isto reduzirá grandemente o espaço entre a grelha e o suporte da grelha, o que poderá causar o derretimento das peças plásticas. Isto pode ser muito perigoso e danificar o aparelho.

Advertências:

Posicione o cabo de modo que não seja perigoso e não possa causar tropeços.

Desligue sempre o aparelho da tomada após a utilização.

O grelhador também pode ser utilizado no interior da casa a modo de grelhador.

Se vai usar dentro de casa, certifique-se de colocar a 30 cm de paredes ou outros objetos.

Para extrair a placa de mesa do resto da unidade, agarre a grelha pela asa e puxe para cima.

Coloque sobre uma superfície resistente ao calor.

O aparelho pode ser utilizado dentro de casa como uma grelha-grelhador. Basta agarrar o produto nas pegas e transportá-lo para dentro.

Nota: não é recomendável utilizar a tampa se for cozinhar dentro de casa.

Uso no exterior

Fig. 13.

Conselhos para cozinhar

Utilize sempre pinças para virar os alimentos. Ao utilizar um garfo para girar os alimentos, estes podem secar e o revestimento antiaderente poderia ser danificado.

Não é necessário virar os alimentos mais de uma vez durante o processo de cozedura. Ao virar mais de uma vez, os alimentos secam mais.

Não cozinhe excessivamente a carne, incluindo a de porco.

Se os alimentos ficarem agarrados à placa, utilize papel de cozinha bebido em azeite de vez em quando para limpar.

A carne será mais tenra se a marinar e colocar no frigorífico durante a noite antes de a cozinhar. Pode fazer o seu próprio molho para marinar com óleo para adicionar humidade,

vinho ou vinagre de fruta para a tornar mais tenra, ou adicionar uma mistura de especiarias para adicionar sabor.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue e desconecte o produto e deixe que arrefeça antes de proceder com a limpeza.

Extraia o regulador de temperatura e o cabo do dispositivo.

Limpe a pega com um pano húmido.

Para limpar salpicos de gordura, utilize um produto de limpeza suave.

Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

Não utilize nunca detergentes fortes, gasolina, abrasivos em pó, escovas metálicas para limpar nenhuma das partes do eletrodoméstico.

Não segure sem transporte o dispositivo enquanto estiver quente.

Se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo, proteja do pó e da sujidade.

Seque a fundo e envolva em plástico ou guarde na sua caixa original.

Guarde num lugar fresco e seco.

A placa e bandeja para gorduras podem ser lavadas na máquina da louça.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: PerfectCountry 2000 EasyMove

Referência do produto: 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Tipo de proteção: IPX4

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as

autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Handgreep van het deksel
2. Deksel van de barbecue
3. Afneembare temperatuurregelaar met kabel
4. Temperatuurindicatielampje
5. Stroomaansluiting
6. Grillplaat
7. Vetopvangbak
8. Grill-ondersteuning
9. Bijzettafels
10. Haak
11. Steunbuis A
12. Voedselbakjeshouder
13. Voedselbakje
14. Steunpoten
15. Steunbuis I
16. Steunbuis J
17. Wielas
18. Wiel
19. Wielkap

Fig. 2.

- A. Schroeven ST4 x 12 (x8)
- B. Pin (x2)
- C. Schroeven M6 x 70 (x4)
- D. Sluitring d20 x 5.2 (x2)
- E. Schroeven ST4 x 14 (x2)

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Haal het toestel uit de doos.

Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Maak de plaat, de vetopvangbak en het deksel schoon met een zachte en vochtige doek.

Droog de plaat met een doek of keukenpapier.

Schakel het apparaat in zonder etenswaren en stel de maximale temperatuur in voor 3-5 minuten.

OPMERKING: het product kan rook produceren als u het voor de eerste keer inschakelt. De rook

wordt veroorzaakt door reststoffen van het productieproces. Zorg ervoor dat de plaat en de vetopvangbak schoon en droog zijn voordat u het product inschakelt.

3. HET TOESTEL MONTEREN

De bijzettafels (9) worden met een ST4*12 schroef (A) aan de grill-ondersteuning (8) bevestigd. Fig. 3.

Steek de steunbuizen in de gaten aan de onderkant van de barbecuestandaard. Aan het einde van de steunbuis bevindt zich een bevestigingsstukje, richt dit uit met de gleuf aan de onderkant van de barbecuestandaard en duw de buis tot deze vastzit. U zult een klik horen als de poot goed bevestigd is.

Fig. 4.

Laat de wielas (17) door de steunbuis (15) (16) lopen.

Installeer één wiel (18) aan elk uiteinde van de as (17).

Daarna, bevestig het wiel (18) door de pennen (B) in de gaten aan beide zijden van de as (17) te steken.

Intalleer de wielen (18) aan beide zijden en monteer de wielkappen (19).

Fig. 5.

Het voedselbakje (13) wordt bevestigd aan de voedselbakjeshouder (12), die op zijn beurt wordt bevestigd aan de steunbuizen (11), (15), (16).

Plaats de grill-ondersteuning (8) met het geïnstalleerde vetopvangbak (7) op de haak (10).

Zet de grill-ondersteuning (8) en de haak (10) vast met M6*70 schroeven (C).

Fig. 6.

Plaats de grill (6) in de grill-ondersteuning (8).

Steek de stroomaansluiting (5) van de grill in de stroomtoevoer van de grill-ondersteuning.

Vervolgens, plaats de grill op de grill-ondersteuning.

Zorg ervoor dat het koud is en haal de stekker uit het stopcontact.

Fig. 6.

Opmerking: de plaat kan alleen gebruikt worden in combinatie met de plaatondersteuning.

Opmerking: Schroef de rubberen poten onder de plaat niet los. Als u deze pootjes weghaalt, dan zal de ruimte tussen de plaat en de plaatondersteuning kleiner worden, waardoor de plaatondersteuning zou kunnen smelten.

Gebruik twee m4x14 schroeven en twee vlakke sluitringen van RVS om de handgreep en het deksel met de klok mee vast te schroeven.

Fig. 7.

Steek de stekker van de voedingskabel in een stopcontact.

Zorg ervoor dat het product correct in elkaar gezet is voordat u het product gebruikt.

Fig. 8.

Als u de BBQ wilt gebruiken zonder de poten, monteer dan de plaat op de plaatondersteuning en steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact.

4. WERKING

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

Kies de gewenste temperatuurstand met de temperatuurknop. U kunt 5 temperatuurstanden kiezen, van 1 (laag) tot 5 (hoog).

Het product bereikt een maximale temperatuur van 215 +/- 25 °C met deksel en 195 +/- 25 °C zonder deksel.

De elektrische barbecue met de grill (6) en de grill-ondersteuning (8) kunnen onafhankelijk van elkaar worden gebruikt en kunnen worden verplaatst om binnenshuis te koken.

Aanbeveling: als u de barbecue binnenshuis gebruikt, laat de deksel er dan vanaf.

Opmerking: De grill (6) kan alleen worden gebruikt met de grill-ondersteuning (8) op het product.

Fig. 10.

Opmerking: het duurt ongeveer 3 minuten voordat het is opgewarmd. De BBQ warmt sneller op als het deksel is dichtgeklapt.

Het temperatuurindicatielampje zal uitgaan als de ingestelde temperatuur bereikt is.

Leg de etenswaren die u wilt grillen op de plaat.

Als u het apparaat wilt uitschakelen, draai dan de temperatuurknop naar de minimale positie en trek daarna de stekker uit het stopcontact.

Fig. 11.

Tabel met kooktijd en -temperatuur

Opmerking: De kooktijd is afhankelijk van verschillende factoren.

Etenswaar	Temperatuur	Kooktijd (minuten)
Biefstuk	Hoog	10-15
Lam	Hoog	8-13
Kippenbouten	Hoog	15-20
Karbonade	Hoog	20-25

NEDERLANDS

Chicken wings	Hoog	9-15
Varkenshaas	Middelhoog	7-8
Hele vis	Hoog	8-11
Kebab	Middelhoog	7-9
Worst	Middelhoog	8-10
Groene paprika	Middelhoog	5-10
Ui	Middelhoog	10-15
Champignons	Middelhoog	5-10
Aardappelen	Middelhoog	10-15

De BBQ binnen- of buitenshuis gebruiken

Schroef de plastic pootjes niet onder de grill. Hierdoor wordt de ruimte tussen de grill en de grillplaat sterk verkleind, waardoor de plastic onderdelen kunnen smelten. Dit kan zeer gevaarlijk zijn en het apparaat beschadigen.

Waarschuwingen:

Plaats de kabel zo dat deze niet gevaarlijk is en geen struikeling kan veroorzaken.

Vergeet niet om na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact te halen.

De BBQ kan ook binnenshuis gebruikt worden als tafelgrill.

Als u de BBQ binnenshuis wilt gebruiken, zorg dan voor een vrije ruimte van 30 cm tussen het apparaat en muren of andere objecten.

Om de tafelgrill van het onderstel te halen: pak de handgrepen aan beide kanten van de plaatondersteuning vast en trek de tafelgrill naar boven.

Plaats de tafelgrill op een hittebestendig oppervlak.

Het apparaat kan binnenshuis worden gebruikt als grill of bakplaat. Pak het product bij de handgrepen en draag het naar binnen.

Opmerking: het wordt niet aanbevolen om het deksel te gebruiken als u de barbecue binnenshuis gebruikt.

Gebruik buitenshuis

Fig. 13.

Tips om de BBQ te gebruiken

Gebruik altijd een plastic vleestang om de etenswaren om te draaien.

Als u een vork gebruikt om de etenswaren om te draaien, dan zouden de etenswaren uit kunnen drogen en zou u de anti-aanbaklaag kunnen beschadigen met een vork.

Het is niet nodig om vlees of vis meer dan één keer om te draaien tijdens het grillen. Als u de

etenswaren vaker omdraait, dan zullen ze uitdrogen.

Kook het vlees niet te gaar, ook het varkensvlees niet.

Als de etenswaren blijven plakken aan de plaat, gebruik dan regelmatig keukenpapier met olie om restjes eten van de plaat te verwijderen tijdens het grillen.

Het vlees zal malser zijn als u het een nacht in de koelkast zet voordat u het kookt. U kunt uw eigen marinade maken met olie om vocht, wijn of fruitazijn toe te voegen om het malser te maken, of een mengsel van kruiden toevoegen om de smaak te verbeteren.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u begint met schoonmaken.

Haal de temperatuurknop en de kabel van het apparaat eruit.

Maak de handgrepen schoon met een vochtige doek.

Gebruik een mild schoonmaakmiddel om vetspetters schoon te maken.

Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen, benzine, schurende poeders of metalen borstels om onderdelen van het toestel schoon te maken.

Til het apparaat niet op en verplaats het niet als het warm is.

Bescherm het apparaat tegen stof en vuiligheid als u het apparaat niet gaat gebruiken voor een langere tijd.

Maak het apparaat grondig droog en wikkel het in plastic of bewaar het in de originele doos.

Bewaar de BBQ op een koele en droge plaats.

De plaat en de vetopvangbak zijn geschikt voor de vaatwasser.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL: PerfectCountry 2000 EasyMove

Referentie van het product: 03113

1680-2000 W, 220-240 V ~, 50/60 Hz

Beschermingsgraad: IPX4

Geproduceerd in China/Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Uchwyt pokrywki
2. Pokrywka do grilla
3. Odłączany przewodowy regulator temperatury
4. Kontrolka temperatury
5. Wtyczka
6. Płyta grillowa
7. Taca na tłuszcz
8. Wspornik grilla
9. Płyta grillowa
10. Uchwyt
11. Rura nośna A
12. Uchwyt na tacę na żywność
13. Taca na żywność
14. Nogi podporowe
15. Rura wsporcza I
16. Rura wsporcza J
17. Wspornik koła
18. Koło
19. Kołpak

Rys. 2.

- A. Śruba ST4 x 12 (x8)
- B. Zasułka (x2)
- C. Śruba M6 x 70 (x4)
- D. Podkładka d20 x 5,2 (x2)
- E. Śruba ST4 x 14 (x2)

2. PRZED UŻYCIEM

Wyjmij produkt z pudełka.

Usuń wszystkie elementy opakowania.

Wyczyść talerze, tackę ociekową i pokrywę miękką, wilgotną szmatką.

Osuszyć talerz ściereczką lub ręcznikiem kuchennym.

Uruchom urządzenie bez jedzenia i wybierz maksymalną temperaturę na 3-5 minut.

Ostrzeżenie: Ogrzanie produktu po raz pierwszy może spowodować dym z pozostałości produkcyjnych. Przed użyciem produktu upewnij się, że talerz i tacka ociekowa są czyste i suche.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Stoliki boczne (9) są przymocowane do wspornika grilla (8) za pomocą śruby ST4 * 12 (A).

Rys. 3.

Włożyć rury wsporcze w otwory w dolnej części wspornika grilla. Na końcu rury znajduje się element mocujący, dopasuj go do rowka w dolnej części wspornika grilla i popchnij rurę, aż zostanie zamocowana. Gdy usłyszysz kliknięcie wskazujące, że jest bezpiecznie zamocowany.

Rys. 4.

Przetóż oś koła (17) przez rurę wsporczą (15) (16).

Zamontuj koło (18) na każdym końcu osi (17).

Następnie zamocuj koło (18), wsuwając kołki (B) w otwory po obu stronach osi (17).

Zamontuj koła (18) po obu stronach i załóż osłony (19).

Rys. 5.

Taca na żywność (13) jest przymocowana do wspornika tacy na żywność (12), która z kolei jest przymocowana do rur wsporczych (11), (15), (16).

Umieść wspornik grilla (8) z zainstalowaną tacką ociekową (7) na haczyku (10).

Przymocuj wspornik grilla (8) i hak (10) za pomocą śrub M6 * 70 (C).

Rys. 6.

Umieść płytę grillową (6) na wsporniku grilla (8).

Włożyć gniazdo (5) płyty grilla do gniazda zasilania wspornika grilla. Następnie umieść grill na wsporniku.

Upewnij się, że jest chłodne i odłączone od gniazdka.

Rys. 7.

Uwaga: płyta może być używana tylko z tym uchwytem.

Uwaga: Nie odkręcaj gumowych nóżek spod płyty. Usunięcie ich zmniejszyłoby szczelinę między płytą a wspornikiem, powodując stopienie wspornika.

Za pomocą dwóch śrub M4x14 i płaskich podkładek ze stali nierdzewnej przykręcić uchwyt i pokrywę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Rys. 8.

Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany przed użyciem.

Rys. 9.

Jeśli nie chcesz używać grilla na nogach, zamontuj płytę na wsporniku i podłącz przewód zasilający.

4. FUNKCJONOWANIE

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.

Wybierz żądany poziom temperatury za pomocą regulatora temperatury. Dostępnych jest 5 ustawień temperatury, od 1 (niska) do 5 (wysoka).

Produkt osiąga maksymalną temperaturę 215 +/- 25 °C z pokrywką i 195 +/- 25 °C bez pokrywy.

Grill elektryczny (6) z uchwytem do grillowania (8) mogą być używane niezależnie i można je przenosić do gotowania w domu.

Zalecenie: aby używać grilla w pomieszczeniach, nie należy zakrywać pokrywy.

Uwaga: grill (6) może być używany tylko ze wspornikiem grilla (8) produktu.

Rys. 10.

Uwaga: rozgrzewanie trwa zwykle około 3 minut. Nagrzewanie wstępne przy założonej pokrywie zajmuje mniej czasu.

Kontrolka temperatury zgaśnie, gdy tylko zostanie osiągnięta wybrana temperatura.

Umieść potrawę, którą chcesz upiec na talerzu.

Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić regulator temperatury na minimum, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Rys. 11.

Tabela czasów i temperatur gotowania

Uwaga: czas gotowania zależy od różnych czynników.

Pożywienie	Temperatura	Czas gotowania (minuty)
Stek / wołowina	Wysoka	10-15
Baranina	Wysoka	8-13
Pałki od kurczaka	Wysoka	15-20
Kotlety wieprzowe	Wysoka	20-25
Skrzydółka kurczaka	Wysoka	9-15
Filety wieprzowe	Średnia-wysoka	7-8
Cała ryba	Wysoka	8-11
Kebab	Średnia-wysoka	7-9
Parówki	Średnia-wysoka	8-10
Zielony pieprz	Średnia-wysoka	5-10
Cebula	Średnia-wysoka	10-15

Pieczarki	Średnia-wysoka	5-10
Ziemniaki	Średnia-wysoka	10-15

Stosować wewnątrz lub na zewnątrz

Nie przykręcaj plastikowych nóżek pod grillem. To znacznie zmniejszy szczelinę między grillem a wspornikiem grilla, co może spowodować stopienie plastikowych części. Może to być bardzo niebezpieczne i spowodować uszkodzenie urządzenia.

Ostrzeżenie:

Poprowadź przewód tak, aby nie był niebezpieczny i nie mógł spowodować potknięcia.

Pamiętaj, aby zawsze odłączać urządzenie po użyciu.

Grill może być również używany wewnątrz domu jako żelazko.

Jeśli zamierzasz używać go w pomieszczeniu, pamiętaj, aby umieścić go 12 cali od ścian lub innych przedmiotów.

Aby zdjąć żelazko stołowe z reszty urządzenia, chwycić żelazko za uchwyt i pociągnij do góry.

Umieść go na powierzchni odpornej na ciepło.

Urządzenie może być używane wewnątrz domu jako ruszt do grillowania. Wystarczy chwycić produkt z uchwytów i wnieść do środka.

Uwaga: nie zaleca się używania pokrywki, jeśli gotujesz w pomieszczeniu.

Do użytku na zewnątrz

Rys. 13.

Wskazówki dotyczące gotowania na grillu

Zawsze używaj szczypiec do przewracania jedzenia. Podczas używania widelca do skręcania żywności, może wyschnąć, a nieprzywierająca powłoka może zostać uszkodzona.

Podczas grillowania nie jest konieczne wielokrotne obracanie mięsa lub ryby. Dalsze obracanie sprawia, że jedzenie jest bardziej suche.

Nie przegotowywać mięsa, w tym wieprzowiny.

Jeśli jedzenie przyklei się do talerza, od czasu do czasu użyj nasączonych olejem papierowych ręczników, aby go wyczyścić.

Mięso będzie delikatniejsze, jeśli marynujesz je przez noc w lodówce przed gotowaniem.

Możesz zrobić własny sos maceracyjny z olejem, aby dodać wilgoci, winem lub octem owocowym, aby był bardziej delikatny, lub dodać mieszankę przypraw, aby dodać smaku.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyłącz, odłącz produkt i pozwól mu ostygnąć.

Zdejmij regulator temperatury i kabel z urządzenia.

Wyczyść uchwyt wilgotną szmatką.

Aby usunąć plamy tłuszczu, użyj łagodnego środka czyszczącego.

Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie.

Nigdy nie używaj silnych detergentów, proszków ściernych ani metalowych szczotek do czyszczenia jakiegokolwiek części urządzenia.

Nie podnoś ani nie przenoś urządzenia, gdy jest gorące.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, chroń je przed kurzem i brudem.

Dokładnie wysusz i zawiń w folię lub przechowuj w oryginalnym pudetku.

Przechowuj go w suchym i bezpiecznym miejscu.

Talerz i tacka ociekowa można myć w zmywarce.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: PerfectCountry 2000 EasyMove

Referencje produktu: 03113

1800-2000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Typ ochrony: IPX4

Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Rukojeť víka
2. Víko barbecue
3. Odnímatelný regulátor teploty s kabelem
4. Světelný indikátor teploty
5. Zásuvka
6. Deska grilu
7. Podložka na sběr tuku
8. Držák grilu
9. Boční stolky
10. Háček
11. Podpůrná trubka A
12. Držák na podložku s jídlem
13. Podložka na jídlo
14. Podpěrné nohy
15. Podpůrná trubka I
16. Podpůrná trubka J
17. Hřídel kola
18. Kolo
19. Kryt kola

Obr. 2.

- A. Šroub ST4 x 12 (x8)
- B. Kolík (x2)
- C. Šroub M6 x 70 (x4)
- D. Podložka d20 x 5,2 (x2)
- E. Šroub ST4 x 14 (x2)

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly.

Očistěte desky, odkapávací misku a víko měkkým vlhkým hadříkem.

Desky osušte hadříkem nebo kuchyňským papírem.

Spusťte zařízení bez jídla a vyberte maximální teplotu po dobu 3–5 minut.

Upozornění: je možné, že při prvním zapnutí přístroje bude vidět lehký dým, stane se tak díky zbytkům z výroby. Před použitím výrobku se ujistěte, že talíř a odkapávací miska jsou čisté a

suché.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Postranní stoly (9) jsou připevněny k grilovací podpěře (8) pomocí šroubu ST4 * 12 (A).

Obr. 3.

Vložte podpůrné trubky do otvorů ve spodní části podpěry grilu. Na konci podpůrné trubky je upevňovací část, vyrovnejte ji s drážkou ve spodní části podpěry grilu a zatlačte trubku, dokud nebude zajištěna. Ozve se cvaknutí, které označuje, že je bezpečně připojeno.

Obr. 4.

Protáhněte osu kola (17) nosnou trubkou (15) (16).

Na každý konec nápravy (17) namontujte kolo (18).

Poté upevněte kolo (18) zasunutím kolíků (B) do otvorů na obou stranách nápravy (17).

Namontujte kola (18) na obě strany a namontujte kryty (19).

Obr. 5.

Miska na jídlo (13) je připevněna k podpěře miska na potraviny (12), která je zase připevněna k nosným trubkám (11), (15), (16).

Umístěte grilovací podpěru (8) s nainstalovanou odkapávací miskou (7) na háček (10).

Připevněte grilovací podpěru (8) a hák (10) šrouby M6*70 (C).

Obr. 6.

Umístěte grilovací desku (6) na grilovací podpěru (8).

Zasuňte zásuvku (5) grilovací desky do napájecího vstupu podpory grilu. Poté položte gril na podpěru.

Ujistěte se, že je studený a odpojený od zásuvky.

Obr. 7.

Upozornění: desku lze použít pouze s tímto držákem.

Poznámka: Neodšroubujte gumové nožičky zpod desky. Jejich odstraněním by se zmenšila mezera mezi deskou a podpěrou, což by způsobilo roztavení podpěry.

Pomocí dvou šroubů m4x14 a plochých podložek z nerezové oceli přišroubujte rukojeť a kryt ve směru hodinových ručiček.

Obr. 8.

Zapněte napájecí kabel do elektrického přívodu.

Ujistěte se, že je přístroj správně smontovaný, než ho začnete používat.

Obr. 9.

Pokud nechcete ke grilování používat podpěry, namontujte desku na držák a připojte napájecí kabel.

4. FUNGOVÁNÍ

Zapojte přístroj do elektrického přívodu.

Pomocí regulátoru teploty vyberte požadovanou úroveň teploty. K dispozici je 5 nastavení teploty, od 1 (nízká) do 5 (vysoká).

Výrobek dosahuje maximální teploty 215 +/- 25° C s víkem a 195 +/- 25° C bez víka.

Elektrický gril s deskou (6) a grilovacím držákem (8) lze používat samostatně a lze jej přemístit pro vaření uvnitř domu.

Doporučení: pokud chcete grilování používat v interiéru, nepoužívejte víko.

Varování: gril (6) lze používat pouze s grilovacím držákem (8) výrobku.

Obr. 10.

Poznámka: Zahřátí obvykle trvá přibližně 3 minuty. Předehřátí se zavřeným víkem trvá méně času.

Jakmile je dosaženo zvolené teploty, kontrolka teploty zhasne.

Na desku položte jídlo, které chcete grilovat.

Chcete-li zařízení vypnout, otočte regulátor teploty do minimální polohy a poté jej odpojte od elektrické zásuvky.

Obr. 11.

Tabulka doby a teploty vaření

Upozornění: doba vaření bude záviset na různých faktorech.

Potravina	Maximální	Doba vaření (minuty)
Kotleta / hovězí maso	Vysoká	10-15
Jehněčí	Vysoká	8-13
Kuřecí stehna	Vysoká	15-20
Kotleta	Vysoká	20-25
Kuřecí křídýlka	Vysoká	9-15
Vepřové filety	Středně vysoké	7-8
Celá ryba	Vysoká	8-11
Kebab	Středně vysoké	7-9
Párky	Středně vysoké	8-10
Zelená paprika	Středně vysoké	5-10

Cibule	Středně vysoké	10-15
Žampiony	Středně vysoké	5-10
Brambory	Středně vysoké	10-15

Používejte uvnitř nebo venku

Nešroubujte plastové nožičky pod grilem. Tím se výrazně zmenší mezera mezi grilem a podpěrou grilu, což by mohlo způsobit roztavení plastových částí. To by mohlo být velmi nebezpečné a poškodit zařízení.

Upozornění:

Vedte kabel tak, aby nebyl nebezpečný a nemohl způsobit zakopnutí.

Nezapomeňte po použití zařízení vždy odpojit.

Gril lze také použít uvnitř domu jako grilovací desku.

Pokud jej budete používat v interiéru, umístěte jej do vzdálenosti 30 cm od zdí nebo jiných předmětů.

Chcete-li stolní gril vyjmout ze zbytku jednotky, uchopte gril za rukojeť a vytáhněte ho nahoru. Umístěte jej na tepelně odolný povrch.

Zařízení lze použít uvnitř domu jako grilovací rošt. Jednoduše uchopte produkt z rukojetí a vložte jej dovnitř.

Poznámka: Nedoporučuje se používat víko, pokud vaříte uvnitř.

Použití venku.

Obr. 13.

Tipy pro vaření na grilu

Jídlo vždy obračejte pomocí kleští. Při otáčení vidličkou

potraviny mohou vyschnout a může dojít k poškození nepřilnavého povlaku.

Během grilování není nutné maso nebo ryby obracet vícekrát. Dalším otočením se jídlo více vysuší.

Nepřevařujte maso, včetně vepřového.

Pokud se jídlo na talíři přilepí, použijte k jeho čištění papírové utěrky nasáklé olejem.

Maso bude jemnější, pokud ho před vařením necháte marinovat přes noc v lednici. Můžete si vyrobit vlastní marinovací omáčku s olejem pro přidání vlhkosti, víno nebo ovocný ocet, aby byl jemnější, nebo přidat směs koření pro přidání chuti.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním produkt vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout.

Demontujte regulátor teploty a kabel ze zařízení.

Očistěte rukojeť vlhkým hadříkem.

K vyčištění stříkanců od tuku použijte jemný čistící prostředek.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny.

Nikdy nepoužívejte silné saponáty, benzín, prášková abraziva nebo kovové kartáče na čištění jakékoli části elektrického přístroje.

Nezvedejte a nepřenášejte zařízení, když je horké.

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, chraňte jej před prachem a nečistotami.

Důkladně osušte a zabalte do plastu nebo uložte do původní krabice.

Ukladněte přístroj na suchém a bezpečném místě.

Deska a odkapávací miska jsou vhodné do myčky.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: PerfectCountry 2000 EasyMove

Reference produktu: 03113

1680-2000 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Třída ochrany: IPX4

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

ČEŠTINA

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

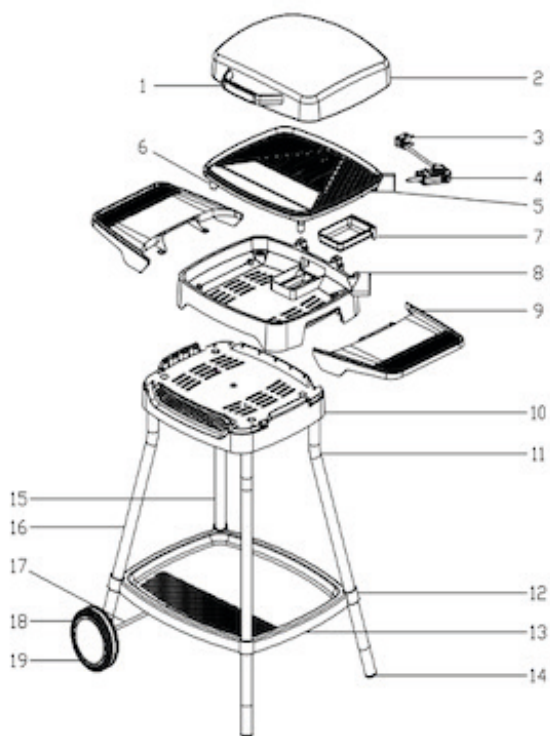


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

A  ST4×12 8PCS	B  Pin 2PCS	C  M6×70 4PCS	D  φ 20* φ 5.2 2PCS
E  ST4×14 2PCS			

Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

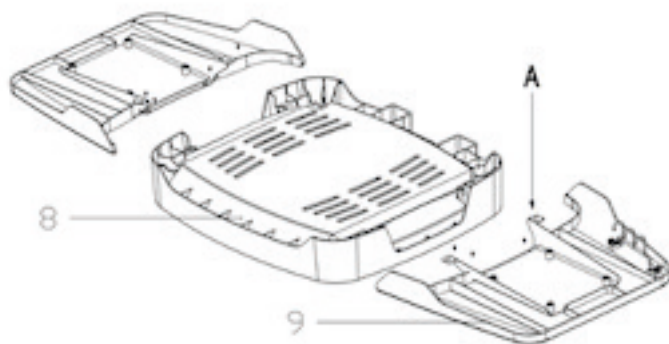


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

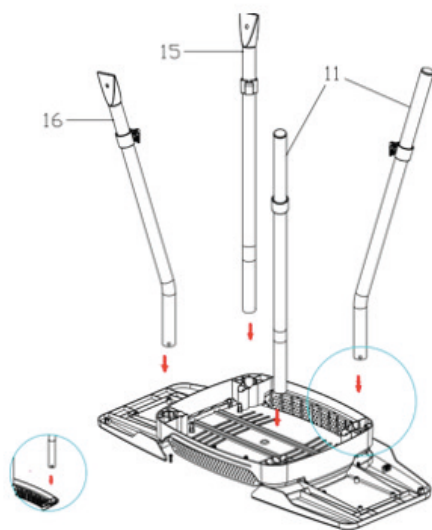


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4

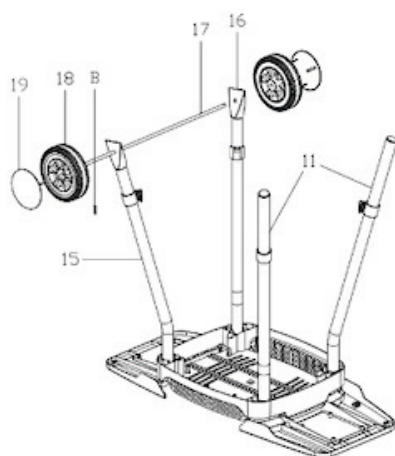


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5

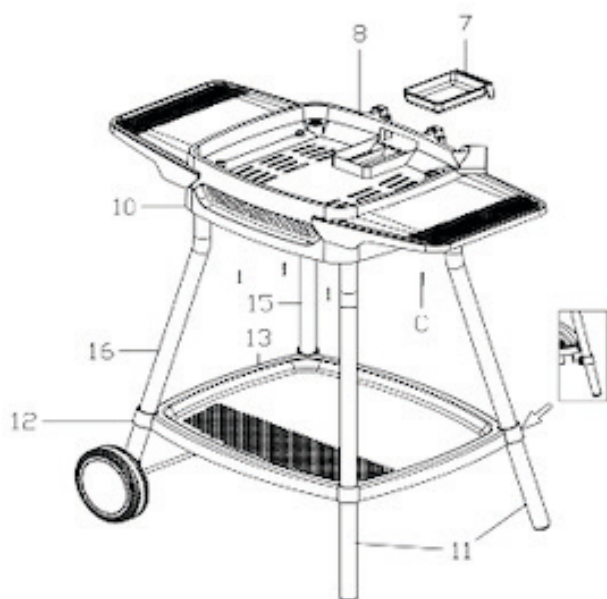


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6

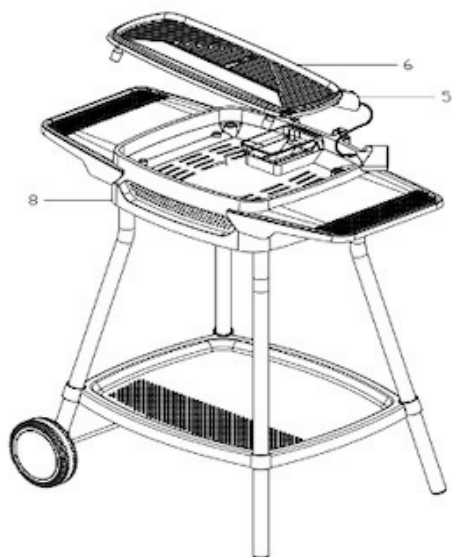


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7

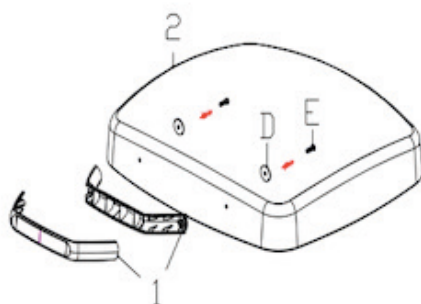


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 8



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 9

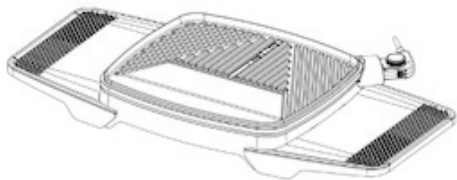


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 10

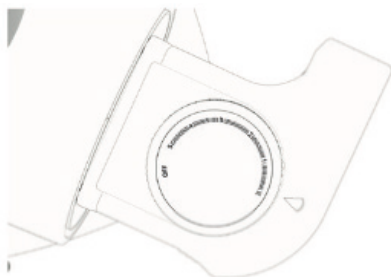


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 11

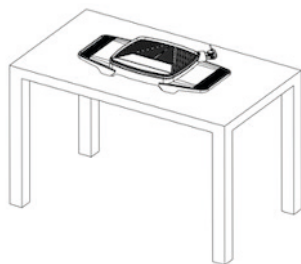


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 12



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 13

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01201207